Regard comparatif : les véhicules suisses face à leurs équivalents singapouriens

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Le lecteur du chapitre III constatera que chaque véhicule suisse a un équivalent singapourien de forme semblable et de texture différente. L'AG correspond à la private company limited by shares, la fondation à la company limited by guarantee. L'association n'a pas d'équivalent proche, si ce n'est la registered society, tandis que la succursale trouve son jumeau singapourien dans la registered foreign company. Les différences décisives sont au nombre de deux. Les fondations suisses sont surveillées par une autorité publique qui contrôle le but et la gouvernance, alors qu'une CLG singapourienne est une société dotée de membres, sans autorité de surveillance externe au-delà du régime de dépôt auprès de l'ACRA. La fondation suisse offre donc une meilleure garantie à la communauté, mais moins de souplesse au fondateur. Le droit suisse des sociétés rend publics les associés d'une GmbH et exige un représentant résidant en Suisse. Singapour exige un administrateur (director) résident et publie les administrateurs et les actionnaires de toutes les sociétés. Aucune des deux places n'offre l'anonymat de la détention au niveau de l'entité.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Fonction	Véhicule suisse	Véhicule singapourien (chapitre III)
Entreprise d'exploitation, détenue et cessible	AG ou GmbH	Private company limited by shares
Trésorerie du protocole sans propriétaires	Fondation (art. 80 ss CC)	Company limited by guarantee
DAO gouvernée par ses membres	Association (art. 60 ss CC)	Society ou CLG avec vote des membres
Véhicule de fonds	L-QIF, SICAV, SCPC (chapitre VI)	VCC (chapitre VI)
Présence locale d'une société étrangère	Succursale (art. 952 CO)	Registered foreign company (Part 11 Companies Act)
Surveillance externe de la gouvernance	Autorité de surveillance des fondations	Aucune (dépôts auprès de l'ACRA uniquement)
Publicité des propriétaires	Associés de GmbH publics ; actionnaires d'AG non publics	Actionnaires et administrateurs publics

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.